

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4099

[2007/203066]

**19 JUILLET 2007. — Arrêté du Gouvernement wallon complétant, par l'inscription au lieu-dit "Carrière des Vaches" d'une zone d'espaces verts au titre de compensation planologique, l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 décidant la mise en révision du plan de secteur de Mons-Borinage et adoptant l'avant-projet de révision du plan en vue de l'inscription sur le territoire de Saint-Ghislain d'une zone d'extraction dans le prolongement sud de l'actuelle carrière dite "Bois du Prince" (planches 45/1 et 45/2)**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, notamment les articles 19, 22, 23, 25, 32, 37, 42 à 46;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 9 novembre 1983 établissant le plan de secteur de Mons-Borinage, notamment modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 mars 1991 portant sur l'inscription du tracé de la ligne électrique aérienne H.T. 150-30 Kv entre les postes "Air Liquide" et "Baudour", par les arrêtés du Gouvernement wallon du 26 juin 1997 portant sur l'inscription d'une zone spécifique pour un centre de thermalisme à Baudour et l'inscription d'une zone de services sur le site du campus universitaire, l'arrêté du Gouvernement wallon du 1<sup>er</sup> avril 1999 portant sur l'inscription d'une zone de services publics et d'équipements communautaires marquée de la surimpression C.E.T. visant à accueillir l'implantation et l'exploitation d'un Centre d'Enfouissement technique et l'inscription d'une zone d'espaces verts, l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 octobre 2002 autorisant l'extension de la sablière SA Laurent et l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 avril 2004 portant sur l'inscription d'une ZAE mixte sur le territoire de la commune de Mons, au lieu-dit "Vieille Haine", la désaffectation partielle de la ZAE industrielle de Ghlin-Baudour sur le territoire des communes de Mons (Jemappes), de Quaregnon et de Saint-Ghislain (Baudour), la désaffectation de la ZAE mixte de Gronde sur le territoire de la commune de Saint-Ghislain (Baudour), et la désaffectation de la ZAE mixte du Culot sur le territoire de la commune de Quaregnon (Wasmuel);

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 décidant la révision du plan de secteur de Mons-Borinage et adoptant l'avant-projet de révision du plan en vue de l'inscription d'une zone d'extraction dans le prolongement Sud de l'actuelle carrière dite "Bois du Prince" et la carte signée figurant l'avant-projet de plan de secteur modificatif, partie intégrante de cet arrêté;

Considérant les modifications intervenues à l'article 46 du Code suite à l'entrée en vigueur du décret du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, imposant dorénavant que l'inscription d'une nouvelle zone destinée à l'urbanisation soit compensée par une modification équivalente d'une zone existante destinée à l'urbanisation en zone non destinée à l'urbanisation ou par toute compensation alternative définie par le Gouvernement;

Considérant l'avis de la ville de Saint-Ghislain du 3 juillet 2006 proposant l'affectation en zone d'espaces verts des quelque 5 hectares de la zone d'extraction située au lieu-dit "Carrière des Vaches";

Considérant que cette destination est retenue en raison de la situation de fait de la carrière et de la proximité du site Natura 2000 BE32012;

Considérant qu'il convient de compléter l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 par l'introduction de la compensation planologique décrite ci-dessus;

Considérant que, pour des raisons de lisibilité, il est également proposé de remplacer le plan adopté par le Gouvernement wallon le 27 mai 2004 par un nouveau plan, figurant simultanément l'inscription d'une zone d'extraction et la transformation d'une zone d'extraction en zone d'espaces verts sur le territoire de la commune de Saint-Ghislain;

Considérant que l'avant-projet de révision de plan de secteur ainsi complété doit faire l'objet d'une étude d'incidences en vertu de l'article 42, alinéa 2 du Code;

Considérant que la révision du plan de secteur concernée n'a pas fait l'objet d'une adoption provisoire et que les mesures transitoires prévues à l'article 101 du décret RESA, entré en vigueur le 11 mars 2005 et permettant de poursuivre les procédures précédemment en vigueur, ne trouvent pas à s'appliquer;

Considérant que le projet de contenu d'étude d'incidences, joint en annexe, au présent avant-projet de plan ainsi complété doit dès lors être soumis pour avis à la Commission régionale d'aménagement du territoire, au Conseil wallon de l'environnement pour le développement durable et aux personnes et instances que le Gouvernement wallon juge nécessaire de consulter et qu'elles ont un délai de 30 jours pour se prononcer sur l'ampleur et la précision des informations que l'étude doit contenir;

Considérant la situation de fait et de droit des terrains concernés et des alentours, et plus particulièrement l'importance des sites Natura 2000 situés à proximité ainsi que le réseau hydrographique local;

Considérant qu'il y a dès lors lieu de consulter la Direction de la Nature de la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement sur le projet de contenu d'étude d'incidences;

Considérant que ces questions feront l'objet d'une attention particulière durant l'étude d'incidences;

Sur proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 décidant la révision du plan de secteur de Mons-Borinage et adoptant l'avant-projet de révision du plan en vue de l'inscription d'une zone d'extraction dans le prolongement sud de l'actuelle carrière dite "Bois du Prince" est remplacé par la disposition suivante :

"Il y a lieu de mettre en révision le plan de secteur de Mons-Borinage en vue de l'inscription d'une zone d'extraction et d'une zone d'espaces verts sur le territoire de la commune de Saint-Ghislain (planches 45/1 et 45/2)".

**Art. 2.** L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 décidant la révision du plan de secteur de Mons-Borinage et adoptant l'avant-projet de révision du plan en vue de l'inscription d'une zone d'extraction dans le prolongement sud de l'actuelle carrière dite "Bois du Prince" est remplacé par la disposition suivante :

"L'avant-projet de révision du plan de secteur de Mons-Borinage en vue de l'inscription d'une zone d'extraction dans le prolongement sud de l'actuelle carrière dite "Bois du Prince" et d'une zone d'espaces verts au lieu-dit "Carrière des Vaches" et adopté, conformément au plan ci-annexé (planches 45/1 et 45/2)".

**Art. 3.** Le plan joint à l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 est remplacé par le plan ci-annexé.

**Art. 4.** Le Ministre du Développement territorial est chargé de soumettre à l'avis de la Commission régionale d'aménagement du territoire, section aménagement normatif, au Conseil wallon de l'environnement pour le développement durable et à la Direction de la Nature de la Direction générale des ressources naturelles et de l'environnement le projet de contenu de l'étude d'incidences joint en annexe, relatif à l'avant-projet de révision du plan de secteur de Mons-Borinage adopté par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004 et modifié par les articles 1<sup>er</sup>, 2 et 3 du présent arrêté, et de le représenter au Gouvernement - éventuellement adapté - à l'issue de ces consultations pour adoption définitive.

Namur, le 19 juillet 2007

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2007 — 4099

[2007/203066]

**19. JULI 2007 —** Erlass der Wallonischen Regierung, durch den der Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den beschlossen wird, den Sektorenplan Mons-Borinage einer Revision zu unterziehen, und zur Verabschiedung des Vorentwurfs der Revision des Plans zwecks der Eintragung auf dem Gebiet von Saint-Ghislain eines Abbaugebiets in der südlichen Verlängerung des gegenwärtigen Steinbruchs genannt "Bois du Prince" durch die Eintragung am Ort genannt "Carrière des Vaches" eines Grüngiebts als raumplanerischer Ausgleich ergänzt wird (Karten 45/1 und 45/2)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe, insbesondere der Artikel 19, 22, 23, 25, 32, 37, 42 bis 46;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 9. November 1983 zur Festlegung des Sektorenplans Mons-Borinage, insbesondere abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 28. März 1991 zur Eintragung der Trasse der elektrischen Hochspannungsfreileitung 150-30 kV zwischen den Stationen "Air Liquide" und "Baudour", durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 26. Juni 1997 zur Eintragung eines spezifischen Gebiets für ein Heilbadzentrum in Baudour und zur Eintragung eines Gebiets für Dienstleistungen auf dem Universitätsgelände, durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 1. April 1999 zur Eintragung eines mit dem Überdruck C.E.T. ("Centre d'enfouissement technique" (technisches Vergrabungszentrum)) gekennzeichneten Gebiets für öffentliche Dienststellen und gemeinschaftliche Anlagen zwecks der Ansiedlung und Bewirtschaftung eines technischen Vergrabungszentrums und zur Eintragung eines Grüngiebts, durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 24. Oktober 2002 zur Genehmigung der Erweiterung der Sandgrube SA Laurent und durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. April 2004 zur Eintragung eines gemischten Gewerbegebiets auf dem Gebiet der Gemeinde Mons am Ort genannt "Vieille Haine", zur teilweisen Stilllegung des industriellen Gewerbegebiets von Ghlin-Baudour auf dem Gebiet der Gemeinden Mons (Jemappes), Quaregnon und Saint-Ghislain (Baudour), zur Stilllegung des gemischten Gewerbegebiets von Gronde auf dem Gebiet der Gemeinde Saint-Ghislain (Baudour) und zur Stilllegung des gemischten Gewerbegebiets von Culot auf dem Gebiet der Gemeinde Quaregnon (Wasmuel);

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den beschlossen wird, den Sektorenplan Mons-Borinage einer Revision zu unterziehen, und zur Verabschiedung des Vorentwurfs der Revision des Plans zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets in der südlichen Verlängerung des gegenwärtigen Steinbruchs genannt "Bois du Prince" und der unterzeichneten Karte zur Darstellung des Vorentwurfs des abgeänderten Sektorenplans, die ein fester Bestandteil dieses Erlasses ist;

In Erwägung der Abänderungen von Artikel 46 des Gesetzbuches infolge des Inkrafttretens des Dekrets vom 3. Februar 2005 zur Ankurbelung der Wirtschaft und zur administrativen Vereinfachung, kraft deren insbesondere die Eintragung jedes neuen zur Verstärkung bestimmten Gebiets dadurch ausgeglichen wird, dass ein bestehendes, zur Verstärkung bestimmtes Gebiet in ein nicht zur Verstärkung bestimmtes Gebiet in gleichem Maße verändert wird, oder durch jegliche von der Regierung bestimmte alternative Ausgleichung ausgeglichen wird;

In der Erwägung des Gutachtens der Stadt Saint-Ghislain vom 3. Juli 2006, in dem die Zweckbestimmung von etwa 5 Hektar des am Ort genannt "Carrière des Vaches" gelegenen Abbaugebiets als Grüngiebt vorgeschlagen wird;

In der Erwägung, dass diese Zweckbestimmung wegen der Sachlage des Steinbruchs und der Nähe des Natura 2000-Gebiets BE32012 in Betracht gezogen wird;

In der Erwägung, dass Anlass besteht, den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004 durch die Einführung des oben beschriebenen raumplanerischen Ausgleichs zu ergänzen;

In der Erwägung, dass aus Lesbarkeitsgründen ebenfalls vorgeschlagen wird, den von der Regierung am 27. Mai 2004 verabschiedeten Plan durch einen neuen Plan zu ersetzen, der gleichzeitig die Eintragung eines Abbaugebiets und die Umwandlung eines Abbaugebiets in ein Grüngiebt auf dem Gebiet der Gemeinde Saint-Ghislain darstellt;

In der Erwägung, dass der derart ergänzte Vorentwurf der Revision des Sektorenplans Gegenstand einer Umweltverträglichkeitsprüfung gemäß Artikel 42, Absatz 2 des Gesetzbuches sein muss;

In der Erwägung, dass die betroffene Revision des Sektorenplans nicht vorläufig verabschiedet wurde und dass die Übergangsmaßnahmen, die in Artikel 101 des am 11. März 2005 in Kraft getretenen "Resa"-Dekrets vorgesehen sind und durch die die vorher geltenden Verfahren weiter verfolgt werden können, nicht anzuwenden sind;

In der Erwägung, dass der dem vorliegenden derart ergänzten Vorentwurf des Plans als Anlage beigefügter Entwurf zum Inhalt der Umweltverträglichkeitsprüfung demzufolge dem Regionalausschuss für Raumordnung, dem Wallonischen Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung und den Personen und Instanzen, die zu befragen die Wallonische Regierung als notwendig erachtet, zur Begutachtung vorgelegt werden muss und dass diese über eine Frist von 30 Tagen verfügen, um über das Ausmaß und die Genauigkeit der Informationen, die die Umweltverträglichkeitsprüfung enthalten muss, einen Beschluss zu fassen;

In Erwägung der bestehenden Sach- und Rechtslage der betroffenen Gelände und der Umgebungen, und insbesondere der Bedeutung der in der Nähe gelegenen Natura-2000 Gebiete, sowie des lokalen hydrographischen Netzes;

In der Erwägung, dass demnach der Anlass besteht, die Direktion der Natur der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt über den Entwurf zum Inhalt der Umweltverträglichkeitsprüfung zu Rate zu ziehen;

In der Erwägung, dass diesen Fragen während der Umweltverträglichkeitsprüfung besondere Aufmerksamkeit geschenkt wird;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den beschlossen wird, den Sektorenplan Mons-Borinage einer Revision zu unterziehen, und zur Verabschiedung des Vorentwurfs der Revision des Plans zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets in der südlichen Verlängerung des gegenwärtigen Steinbruchs genannt "Bois du Prince" wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Es besteht der Anlass, den Sektorenplan Mons-Borinage zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets und eines Grüngiebts auf dem Gebiet der Gemeinde Saint-Ghislain (Karten 45/1 und 45/2) einer Revision zu unterziehen."

**Art. 2** - Artikel 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004, durch den beschlossen wird, den Sektorenplan Mons-Borinage einer Revision zu unterziehen, und zur Verabschiedung des Vorentwurfs der Revision des Plans zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets in der südlichen Verlängerung des gegenwärtigen Steinbruchs genannt "Bois du Prince" wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Der Vorentwurf der Revision des Sektorenplans Mons-Borinage zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets in der südlichen Verlängerung des gegenwärtigen Steinbruchs genannt "Bois du Prince" und eines Grüngiebts am Ort genannt "Carrière des Vaches" wird gemäß dem beiliegenden Plan (Karten 45/1 und 45/2) verabschiedet."

**Art. 3** - Der dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004 beigefügte Plan wird durch den beiliegenden Plan ersetzt.

**Art. 4** - Der Minister der räumlichen Entwicklung wird beauftragt, den als Anlage beigefügten Entwurf zum Inhalt der Umweltverträglichkeitsprüfung bezüglich des durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2004 verabschiedeten und durch die Artikel 1, 2 und 3 des vorliegenden Erlasses abgeänderten Vorentwurfs der Revision des Sektorenplans Mons-Borinage dem Regionalausschuss für Raumordnung, Abteilung Normative Planung, dem Wallonischen Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung und der Direktion der Natur der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt zur Begutachtung zu unterbreiten und ihn der Regierung - unter Umständen nachdem er angepasst wurde - nach Abschluss dieser Konsultierungen zur endgültigen Verabschiedung erneut vorzulegen.

Namur, den 19. Juli 2007

Der Minister-Präsident,

E. DI RUPO

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

A. ANTOINE

VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2007 — 4099

[2007/203066]

**19 JULI 2007.** — Besluit van de Waalse Regering tot aanvulling, door een groengebied als planologische compensatie op te nemen op de plaats die "Carrière des Vaches" genoemd wordt, van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 tot herziening van het gewestplan Bergen-Borinage en tot aanneming van het voorontwerp van herziening van het plan met het oog op de opnemng van een ontginningsgebied in het zuidelijke verlengde van de huidige groeve "Bois du Prince" op het grondgebied van Saint-Ghislain (bladen 45/1 en 45/2)

De Waalse Regering,

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, inzonderheid op de artikelen 19, 22, 23, 25, 32, 37, 42 tot 46;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 9 november 1983 tot opstelling van het gewestplan Bergen-Borinage, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 28 maart 1991 tot opnemng van het tracé van de elektrische bovenleiding H.T. 150-30 kV tussen de posten "Air Liquide" en "Baudour", de besluiten van de Waalse Regering van 26 juni 1997 tot opnemng van een specifiek gebied voor een kuuroord in Baudour en tot opnemng van een dienstenverleningsgebied op de locatie van de universitaire campus, het besluit van de Waalse Regering van 1 april 1999 tot opnemng van een met de letters C.E.T. aangegeven gebied voor openbare nutsvoorzieningen en gemeenschapsvoorzieningen bestemd voor de vestiging en de uitbating van een centrum voor technische ingraving en tot opnemng van een groengebied, het besluit van de Waalse Regering van 24 oktober 2002 tot goedkeuring van de uitbreiding van de « Sablière S.A. » Laurent en het besluit van de Waalse Regering van 22 april 2004 tot opnemng van een gemengde bedrijfsruimte op het grondgebied van de gemeente Bergen (plaatsnaam "Vieille Haine"), het

gedeeltelijk buiten dienst stellen van de industriële bedrijfsruimte van Ghlin-Baudour op het grondgebied van de gemeenten Bergen (Jemappes), Quaregnon en Saint-Ghislain (Baudour), het buiten dienst stellen van de gemengde industriële bedrijfsruimte van Gronde op het grondgebied van de gemeente Saint-Ghislain (Baudour) en het buiten dienst stellen van de gemengde industriële bedrijfsruimte van "Le Culot" op het grondgebied van de gemeente Quaregnon (Wasmuel);

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 tot herziening van het gewestplan Bergen-Borinage en tot aanneming van het voorontwerp van herziening van het plan met het oog op de opnemings van een ontginningsgebied in het zuidelijke verlengde van de huidige groeve "Bois du Prince" en van de getekende kaart met het voorontwerp van wijzigend gewestplan die noodzakelijk deel uitmaakt van dit besluit;

Gelet op de wijzigingen aangebracht in artikel 46 van het Wetboek ingevolge de inwerkingtreding van het decreet van 3 februari 2005 betreffende de economische heropleving en de administratieve vereenvoudiging, dat bepaalt dat de opnemings van een nieuw bebouwingsgebied voortaan gecompenseerd zal worden door een gelijkwaardige wijziging van een bestaand bebouwingsgebied in een gebied dat niet voor bebouwing bestemd is of op een alternatieve wijze die door de Regering bepaald wordt;

Gelet op het advies van de stad Saint-Ghislain van 3 juli 2006 waarin voorgesteld wordt ongeveer 5 ha van het ontginningsgebied (plaatsnaam "Carrière des Vaches") voor groengebied te bestemmen;

Overwegende dat die bestemming weerhouden wordt vanwege de feitelijke ligging van de groeve en de nabijheid van de site Natura 2000 BE32012;

Overwegende dat het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 aangevuld moet worden door er bovenbedoelde planologische compensatie in op te nemen;

Overwegende dat er om leesbaarheidsredenen ook voorgesteld wordt het op 27 mei 2004 door de Waalse Regering aangenomen plan te vervangen door een nieuw plan waarop tegelijkertijd de opnemings van een ontginningsgebied en de omzetting van een ontginningsgebied in een groengebied op het grondgebied van de gemeente Saint-Ghislain voorkomen;

Overwegende dat het voorontwerp van herziening van het aldus aangevulde gewestplan krachtens artikel 42, tweede lid, van het Wetboek het voorwerp moet uitmaken van een effectonderzoek;

Overwegende dat bedoelde herziening van het gewestplan niet het voorwerp heeft uitgemaakt van een voorlopige aanneming en dat de overgangsmaatregelen bedoeld in artikel 101 van het decreet betreffende de economische heropleving en de administratieve vereenvoudiging, dat in werking is getreden op 11 maart 2005 en bepaalt dat de voorheen in werking getreden procedures voortgezet mogen worden, niet toepasselijk zijn;

Overwegende dat de ontwerp-inhoud van het effectonderzoek, gevoegd bij het aldus aangevulde voorontwerp van plan, derhalve voor advies voorgelegd moet worden aan de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire" (Gewestelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening), aan de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Waalse Milieuraad voor Duurzame Ontwikkeling) en aan de personen en instellingen waarvan de Regering het advies nuttig acht en dat ze 30 dagen hebben om zich uit te spreken over de omvang en de nauwkeurigheidsgraad van de gegevens die het onderzoek moet bevatten;

Gelet op de feitelijke en rechtstoestand van bedoelde terreinen en van de omgeving, meer bepaald op het belang van de nabijgelegen sites Natura 2000, alsook op het plaatselijke waterwegennet;

Overwegende dat de Directie Natuur van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpmiddelen en Leefmilieu dan ook om advies verzocht moet worden m.b.t. de ontwerp-inhoud van het effectonderzoek;

Overwegende dat deze vraagstukken een bijzondere aandacht zullen krijgen tijdens het effectonderzoek;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 tot herziening van het gewestplan Bergen-Borinage en tot aanneming van het voorontwerp van herziening van het plan met het oog op de opnemings van een ontginningsgebied in het zuidelijke verlengde van de huidige groeve "Bois du Prince" wordt vervangen als volgt :

"Het gewestplan Bergen-Borinage moet herzien worden met het oog op de opnemings van een ontginningsgebied en een groengebied op het grondgebied van de gemeente Saint-Ghislain (bladen 45/1 en 45/2).

**Art. 2.** Artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 tot herziening van het gewestplan Bergen-Borinage en tot aanneming van het voorontwerp van herziening van het plan met het oog op de opnemings van een ontginningsgebied in het zuidelijke verlengde van de huidige groeve "Bois du Prince" wordt vervangen als volgt :

"Het voorontwerp van herziening van het gewestplan Bergen-Borinage met het oog op de opnemings van een ontginningsgebied in het zuidelijke verlengde van de huidige groeve "Bois du Prince" en van een groengebied op de plaats "Carrière des Vaches" wordt aangenomen overeenkomstig bijgevoegd plan (bladen 45/1 en 45/2)".

**Art. 3.** Het bij het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 gevoegde plan wordt door het bij dit besluit gevoegde plan vervangen.

**Art. 4.** De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling wordt ermee belast bijgevoegde ontwerp-inhoud van het effectonderzoek betreffende het voorontwerp van herziening van het gewestplan Bergen-Borinage, aangenomen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2004 en gewijzigd bij de artikelen 1, 2 en 3 van dit besluit, voor advies voor te leggen aan de "Commission régionale d'Aménagement du Territoire", afdeling normatieve inrichting, aan de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" en aan de Directie Natuur van het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu en na deze raadplegingen - eventueel aangepast - voor definitieve aanneming aan de Regering over te leggen.

Namen, 19 juli 2007.

De Minister-President,  
E. DI RUPO

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE